

Informacje na temat transakcji swapów walutowych

Niniejsza broszura przedstawia informacje ogólne na temat transakcji swapów walutowych, które mogą być zawierane z Danske Bankiem. Walutowa transakcja swapowa może być zawarta jako transakcja w obrocie pozagiełdowym z Danske Bank jako kontrahentem.

Information about Forward Swap Transactions

This fact sheet provides general information about currency swap transaction that can be traded through Danske Bank. A swap transaction can be entered into as an OTC transaction with Danske Bank as counterparty.

CZYM JEST TRANSAKCJA SWAPA WALUTOWEGO?

Transakcja swapa walutowego, jest wiążącą obydwie strony umową o wymianę określonej kwoty waluty po stałym kursie w określonej dacie w najbliższej przyszłości oraz o odwrócenie takiej transakcji po innym stałym kursie w dacie zapadalności transakcji swapowej.

WHAT IS A CURRENCY SWAP TRANSACTION?

A currency swap transaction is a binding agreement between two parties to exchange a specific currency amount at a fixed exchange rate at a near date and to reverse the transaction at another fixed exchange rate at the maturity date of the swap.

WYKORZYSTYWANIE TRANSAKCJI SWAPA WALUTOWEGO

Transakcje swapa walutowego zazwyczaj zawiera się w celu zarządzania płynnością w związku z przepływami pieniężnymi w walucie obcej.

Duńska firma posiada nadwyżkę płynności w USD przez pewien okres, ale ogólnie ma zobowiązania płatnicze w USD. Firma może wykorzystać swap walutowy, aby wymienić płynność w USD na DKK w celu pokrycia ewentualnego ujemnego salda na swoim koncie w DKK w tym okresie. Kiedy transakcja swapu dobiega końca, kwota w USD zostaje zwrócona firmie w zamian za zapłatę w DKK. Firma może zapłacić swoją fakturę w USD bez

USING CURRENCY SWAP TRANSACTIONS

A currency swap transaction is generally used to manage liquidity in connection with cash flows in foreign currency.

A Danish company has excess USD liquidity for a period of time, but payables in USD in general. The company can use a currency swap to exchange the USD liquidity into DKK to cover any negative balance in his DKK account in the period.

When the swap transaction matures, the USD amount is returned to the company against paying DKK. The company can pay his invoice in US Dollars

narażania się na wahania kursów walutowych w tym okresie, co miałyby miejsce, gdyby USD zostały wymienione na DKK na początku i ponownie wymienione, gdy faktura miałaby zostać zapłacona.

Transakcje swapa walutowego można zasadniczo podzielić na dwie przeciwstawne jednocześnie zawierane transakcje walutowe typu forward: „pierwszą nogę” i „drugą nogę”.

without being exposed to exchange rate fluctuations in the period, which would have been the case if the USD was exchanged to DKK in the start and exchanged back, when invoice should be paid.

A currency swap transaction can essentially be broken down into two opposite forward currency transactions simultaneously; one near leg against one far leg.

WYCENA TRANSAKCJI SWAPA WALUTOWEGO

Cena swapa walutowego w USD na DKK jest determinowana przez następujące czynniki:

- Aktualny kurs rynkowy, M (kurs spot)
- Stopy procentowe w kwotowanej walucie DKK, $R1$
- Stopy procentowe w walucie bazowej, USD, $R2$
- Różnica stóp procentowych pomiędzy walutami będącymi przedmiotem obrotu ($R1$ minus $R2$)
- Termin zapadalności transakcji swap, D

Jeśli transakcja dotyczy waluty o wyższej stopie procentowej niż DKK, kurs swapowy będzie handlowany z dyskontem w porównaniu do bieżącego kursu spotowego, co oznacza, że kurs „drugiej nogi” DKK będzie niższy w porównaniu z kursem „pierwszej nogi” DKK. Natomiast premię osiąga się w przypadku, gdy transakcja obejmuje walutę o niższej stopie procentowej niż DKK.

Premia lub dyskonto z tytułu swapa w stosunku do kursu spot są ustalane w następujący sposób:

$$M * (R1 - R2) * D / (360 * 100)$$

Po ustaleniu premii/dyskonta swapowego do transakcji dodawana jest marża klienta pokrywająca koszty kredytu, finansowania i kapitału, co ma

PRICING A CURRENCY SWAP TRANSACTION

The price of a currency swap in USD against Danish Kroner is determined by the following factors:

- The current market rate, M (the spot rate)
- Interest rates in the quoted currency DKK, $R1$
- Interest rates in the base currency, USD, $R2$
- The interest rate differential between the currencies traded ($R1$ less $R2$)
- Maturity of the swap transaction, D

If the transaction involves a currency with higher interest rate than Danish Kroner, the swap rate will trade at a discount compared to the current spot rate, such that the far leg DKK exchange rate is lower, compared to the near leg DKK exchange rate. Conversely, a premium is added if the transaction a currency with lower interest rate than Danish Kroner.

The swap premium or discount relative to the spot rate is determined as follows:

$$M * (R1 - R2) * D / (360 * 100)$$

Once the swap premium/discount have been determined, a client margin is added to the transaction to cover credit, funding, and capital

negatywny wpływ na wartość rynkową w momencie zawarcia transakcji.
Kursy swapowe ustala się w następujący sposób:
„Pierwsza noga”: Kurs spot
„Druga noga”: Kurs spot + premia/dyskonto ze swapa

costs, resulting in a negative impact on the market value at the time the transaction is concluded.
The swap rates, then, is determined as follows:
Near leg: Spot rate
Far leg: Spot rate + swap premium/discount

TERMIN ZAPADALNOŚCI TRANSAKCJI SWAPÓW WALUTOWYCH

Transakcje swapów walutowych są rozliczane w dwóch terminach zapadalności, przy zastosowaniu uzgodnionego kursu spot „pierwszej nogi” i kursu forward „drugiej nogi”.
W terminie zapadalności „drugiej nogi” swapa strony mogą:

- Wymienić uzgodnione kwoty w danych walutach
- Przesunąć termin zapadalności transakcji z pełną lub częściową korektą kursu i rozliczeniem różnic kursowych

W przypadku przesunięcia terminu zapadalności swapa walutowego bez pełnej korekty kursu wymiany walut, strata lub zysk z transakcji zostaną oprocentowane w oparciu o stopę kredytową lub stopę depozytową.
Przesunięcie terminu zapadalności transakcji swapa walutowego wiąże się zazwyczaj z pełną korektą kursową, co oznacza, że transakcja jest dostosowywana do aktualnie obowiązującego na rynku kursu wymiany danej pary walut.
Innymi słowy, jeśli transakcja przynosi straty w dacie zapadalności, korekta kursu walutowego oznacza, że będzie trzeba zapłacić różnicę między uzgodnionym kursem terminowym a aktualnym kursem rynkowym.

Jeśli w terminie zapadalności transakcja przynosi zysk, korekta kursowa oznacza otrzymanie różnicy między uzgodnionym kursem forward a aktualnym kursem rynkowym.

MATURITY OF CURRENCY SWAP TRANSACTIONS

Currency swap transactions are settled at both maturity dates, using the agreed near leg spot rate and the far leg forward rate.
The following events may take place when the far leg of the swap matures:

- The parties exchange the agreed currency amounts
- The transaction is extended with full or partial exchange rate adjustment and cash settlement of the difference

If a transaction is extended without full exchange rate adjustment, the loss or gain on the transaction will carry interest based on either a lending rate or a deposit rate.

An extension of the maturity of a currency swap transaction generally involves full exchange rate adjustment, meaning that the transaction is adjusted to the current market exchange rate.

In other words, if the transaction is loss-making at the maturity date, exchange rate adjustment means that you will be required to pay the difference between the agreed forward rate and the current market rate.

If the transaction is profitable at the maturity date, exchange rate adjustment means that you will receive the difference between the agreed forward rate and the current market rate.

OBLICZANIE PREMII Z TYTUŁU PŁYNNOŚCI

Jeśli transakcja jest częściowo wydłużana, premia z tytułu płynności obliczana jest na podstawie:

- Pierwotnie uzgodnionego kursu terminowego, T;
- Kursu rynkowego w momencie przedłużania, M;
- Stopy depozytowej lub stopy kredytowej, R; oraz
- Liczby dni, o które transakcja zostaje przesunięta, D

w następującym równaniu:

$$[(T-M) \times R \times D] / [360 \times 100]$$

Dzielnik, przedstawiony powyżej jako 360, zależy od konwencji naliczania odsetek dla waluty, w której wyrażony jest zysk lub strata.

CALCULATING THE LIQUIDITY PREMIUM

If the transaction is extended partially, a liquidity premium is calculated based on the following:

- The original forward rate agreed, T;
- The market rate at the time of extension, M;
- The deposit rate or the lending rate, R; and
- The number of days the transaction is extended, D

in the following equation:

$$[(T-M) \times R \times D] / [360 \times 100]$$

The divisor, shown above as 360, depends on the actual day convention of the currency in which the gain or loss is expressed.

WCZEŚNIEJSZE ROZWIĄZANIE KONTRAKTU TERMINOWEGO

Jeśli podstawa kontraktu kończy się w całości lub w części przed terminem zapadalności, transakcję należy uznać za zakończoną odpowiednio poprzez zawarcie przeciwstawnej transakcji terminowej. W przypadku, gdy spółka chce rozliczyć zysk/stratę, można to osiągnąć poprzez wcześniejsze rozliczenie obu transakcji terminowych. W takim przypadku pierwotnie uzgodniony kurs zostanie skorygowany, aby odzwierciedlić przyszłą premię lub dyskonto za pozostały okres oraz odsetki od zysku/straty na transakcji.

EARLY TERMINATION

If the basis for the agreement terminates in whole or in part before the transaction matures, the transaction should be considered to be terminated accordingly by entering into an opposite forward transaction. In case the company would like to settle the gain/loss this can be achieved by early settlement of both forward transactions. In such case, the rate originally agreed will be adjusted to reflect the forward premium or discount for the remaining period, and interest on the gain/loss on the transaction.

TERMIN

W przypadku najbardziej płynnych walut, zazwyczaj maksymalny okres obowiązywania transakcji swapa walutowego wynosi dwa-trzy lata. W przypadku walut z mniej płynnych rynków terminowych płynność powyżej 12 miesięcy może być ograniczona.

TERM

When involving the most liquid currencies, currency swap transactions typically have a maximum term of two-three years. For currencies in less liquid forward markets, liquidity in excess of 12 months may be limited.

CZYNNIKI RYZYKA

Transakcja swapa walutowego wiąże się z ryzykiem, że kurs terminowy będzie niekorzystny w stosunku do kursu spot, po którym transakcja zostanie rozliczona w dniu rozliczenia.

W związku z tym, w przypadku zakupu waluty obcej w ramach transakcji terminowej po kursie wyższym niż kurs rynkowy obowiązujący w dacie rozliczenia, transakcja przyniesie stratę równą różnicy pomiędzy kursem terminowym a kursem spot. I odwrotnie, transakcja przyniesie zysk, jeśli kurs terminowy będzie niższy niż kurs spot w dacie rozliczenia.

W przypadku sprzedaży waluty obcej w ramach transakcji terminowej rozliczanej po kursie niższym niż kurs spot obowiązujący w dacie rozliczenia, transakcja przyniesie stratę równą różnicy między kursem spot a kursem terminowym. I odwrotnie, transakcja przyniesie zysk, jeśli kurs terminowy będzie wyższy niż kurs spot.

Jeżeli transakcja swapa walutowego zostanie rozliczona przed upływem terminu jej zapadalności, zmiana różnicy stóp procentowych spowoduje zmianę premii lub dyskonta w stopniu przewyższającym zmianę spowodowaną krótszym terminem zapadalności. Może to skutkować poniesieniem straty/zysku na transakcji.

RISK FACTORS

A currency swap transaction involves a risk that the forward rate is unfavourable relative to the spot rate at which the transaction will be settled at the settlement date.

Accordingly, if you buy foreign currency in a forward transaction that is to be settled at an exchange rate that is higher than the market rate applying at the settlement date, the transaction will be loss-making. The loss equals the difference between the forward rate and the spot rate. Conversely, the transaction will be profit-making if the forward rate is lower than the spot rate at the settlement date.

If you sell foreign currency in a forward transaction that is to be settled at an exchange rate that is lower than the spot rate applying at the settlement date, the transaction will be loss-making. The loss equals the difference between the spot rate and the forward rate. Conversely, the transaction will be profit-making if the forward rate is higher than the spot rate.

If a currency swap transaction is settled prior its scheduled maturity, a change in the interest rate difference will trigger a change in the premium or discount in excess of the change triggered by the shorter term to maturity. This could cause you to incur a loss/profit on the transaction.

ZABEZPIECZENIE

W przypadku zawierania transakcji z nami jako kontrahentem możemy wymagać, aby ustanowili Państwo zabezpieczenie takiej transakcji.

COLLERATERAL

We may require you to provide collateral when you enter into a transaction with us as counterparty.

SZCZEGÓLNE WARUNKI RYNKOWE

W szczególnych warunkach rynkowych likwidacja pozycji może być trudna lub niemożliwa. Może tak się dziać na przykład w okresach gwałtownych zmian cen, gdy rosną one lub spadają do tego

SPECIAL MARKET CONDITIONS

Under special market conditions, it may be difficult or impossible to liquidate a position. This may occur, for example, at times of rapid price movements if the prices rise or fall to such extent that we are unable

stopnia, że nie jesteśmy w stanie ustalić ceny lub gdy obrót instrumentami finansowymi zostaje zawieszony lub ograniczony zgodnie z zasadami rynku regulowanego.

to stipulate a price or trading of financial instruments are suspended or restricted under the rules of the regulated market place.

OPODATKOWANIE

Opodatkowanie zysku lub straty z transakcji swapa walutowego zależy od tego, czy dokonujemy transakcji jako osoba prywatna, czy w imieniu firmy.

TAXATION

The tax treatment of a gain or a loss on a currency swap transaction depends on whether you are dealing as a private individual or on behalf of a company.